



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LXII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 29 JUN 2006

[No. 26

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K. Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 293

[No. SPANS: P. 015172 Vol. II/265

KENAIKAN PANGKAT

Suruhannya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Puan Maria binti Sintia ke jawatan Pustakawan, Gred S44 mulai 25 Ogos 2004.

No. 294

[No. SPANS: P. 021894/182

KENAIKAN PANGKAT SECARA LANTIKAN

Suruhannya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara lantikan Puan Miron @ Mariani binti Suriah ke jawatan Pegawai Pembangunan Masyarakat, Gred S41 dalam bentuk percubaan selama 1 - 3 tahun mulai dari tarikh melapor diri bertugas tetapi tidak awal dari tarikh surat tawaran pelantikan dikeluarkan.

No. 295

[No. SPANS: P. 006741 Vol. II/35

PELANTIKAN SECARA KONTRAK

Suruhannya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan secara kontrak bagi Puan Chang Yen Thai @ Cecilia Chang ke jawatan sebagai Pegawai Sistem Maklumat, Gred F41 selama tiga (3) tahun mulai 24 November 2005.

No. 296

[No. KKT&P. 400-7/1/21/Jld. 21 (46)]

SUJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

Penyata Harta dan Tanggungan dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran Akaun Majlis Daerah Labuk/Sugut bagi tahun berakhir 31 Disember 2003 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperoleh, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berbandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketidnggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.
4. Kecuali apa yang dinyatakan di perenggan 2.1 dalam Laporan Ketua Audit Negara, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Labuk/Sugut pada 31 Disember 2003 dan hasil serta pembayaran dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

NGU KEE LEONG,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 29 Mac 2006.

LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

Laporan Ketua Audit Negara ini hendaklah dibaca bersama-sama dengan Sijil Ketua Audit Negara bagi menyokong pendapat Audit terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pemerintahan Audit terhadap Penyata Kewangan adalah seperti berikut:

2.1 *Bantuan Kapital - RM804,030*
Bantuan Khas - RM918,647

Pada akhir tahun 2003, sejumlah RM612,628 daripada RM1,722,677 baki bantuan kapital dan bantuan khas Kerajaan Negeri telah digunakan untuk membiayai aktiviti lain. Majlis hendaklah mendapatkan kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan sebelum menggunakan baki bantuan tersebut untuk tujuan lain. Sementara itu sekiranya baki berkenaan tidak diperlukan lagi, jumlah berkenaan hendaklah dipulangkan kepada Kerajaan Negeri atau kelulusan khas diperolehi bagi menukar bantuan berkenaan kepada *grant* mengurus.

3. Selain daripada mengesahkan Penyata Kewangan tersebut, semakan Audit juga dibuat terhadap prestasi kewangan dan pengurusan aktiviti Majlis Daerah Labuk/Sugut. Hasil semakan itu dinyatakan dalam perenggan berikut:

3.1 *Prestasi Kewangan*

Pada tahun 2003, Majlis meramalkan belanjawan yang positif berdasarkan anggaran penerimaan sejumlah RM1.28 juta dan pembayaran sejumlah RM1.18 juta. Majlis telah mengakhiri tahun kewangan dengan mencatatkan lebihan penerimaan sejumlah RM84,217 berdasarkan penerimaan sejumlah RM902,758 dan perbelanjaan berjumlah RM818,541. Secara keseluruhan, prestasi kewangan Majlis bagi tahun 2003 menurun sejumlah RM50,093 berbanding dengan tahun 2002 iaitu daripada lebihan sejumlah RM134,310 kepada lebihan sejumlah RM84,217. Memandangkan liabiliti dan hasil tertunggak tidak diambil kira dan juga akaun Majlis disediakan mengikut asas tunai tidak memberi pendedahan yang mencukupi, saya tidak dapat memastikan kesan kewangan sepenuhnya terhadap kedudukan kewangan Majlis Daerah Labuk/Sugut pada akhir tahun 2003.

3.2 *Tunggakan Hasil*

Mengikut Penyata Tunggakan Hasil, jumlah tunggakan pada akhir tahun 2003 telah meningkat kepada RM516,930 berbanding RM450,449 pada tahun 2002 seperti berikut:

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah RM</i>
Ses Tanah	455,965
Sewa Gerai Serbaguna	3,045
Sewa Meja Pasar	6,530
Sewa Kedai Am	45,600
Bayaran Khidmat Pungutan Sampah	5,790
Jumlah:	<u>RM516,930</u>

Majlis perlu mengambil tindakan yang lebih berkesan untuk mengutip semula tunggakan tersebut.

4. Langkah-langkah pembetulan yang sewajarnya hendaklah diambil oleh pihak pengurusan Majlis Daerah Labuk/Sigung untuk meningkatkan lagi akauntabiliti awam.

NGU KEE LEONG,
*b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 29 Mac 2006.

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT, BELURAN
PENYATA HARTA DAN TANGGUGAN PADA 31 DISEMBER 2003

<i>Tanggungan</i>	<i>2003</i>	<i>2002</i>	<i>Harta</i>	<i>2003</i>	<i>2002</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan Kapital	804,030	804,030	Wang dalam Tangan	6,895	153
Bantuan-bantuan Khas	918,647	918,647	Wang dalam Bank	292,932	240,349
Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan	335	277	Wang dalam Simpanan Tetap	817,239	792,289
Pertaruhan Am	6,682	6,682	Kecurian Wang	4,800	4,800
Kumpulan Wang Berkumpul pada 1 Januari 2003 - (RM690,605)		(690,605)	Akaun Tergantung	1,338	1,338
<i>Tambah: Penerimaan</i>			Pungutan Bil : Air	62	62
Melebihi Pembayaran - RM84,217	(606,388)		Pungutan Bil : Telefon	40	40
	<u>RM1,123,306</u>	<u>RM1,039,031</u>		<u>RM1,123,306</u>	<u>RM1,039,031</u>

RAJIBI HJ. AMAN,
Pengerusi,
Majlis Daerah Labuk/Sugut,
Beluran.

Bertarikh: 6 Disember 2005.

MAJLIS DAERAH LABUKSUGUT
BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki Pada 1 Januari 2003</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2003</i>
RM		RM
12,782	Kecantikan Bandar	12,782
26,500	Pembinaan Taman Awam	26,500
484,448	Pengangkutan Laut	484,448
91,127	Peninbusan Pekan	91,127
100,000	Penyelenggaraan Titián	100,000
5,005	Bekalan Air	5,005
5,098	Kelas Tadika	5,098
270	Pembinaan Taman Kanak-kanak	270
5,000	Pembinaan Kot Bola Keranjang	5,000
3,000	Pembinaan Kot Sepak Takraw	3,000
4,442	Pengangkutan dan Perjalanan	4,442
4,000	Pembaikan Padang Bola Sepak	4,000
1,000	Pembaikan Kot Bulu Tangkis	1,000
21,588	Pembinaan Dewan Serbaguna Beluran/Telupid	21,588
34,000	Bantuan Kapial Projek Kecil N. 15 Sugut ...	34,000
14,980	Pembinaan 'Grandstand' Kg. Kuala Sapi ...	14,980
15,500	Pembinaan Jambatan Gantung/Titián Sungai ...	15,500
976	Pembelian Perabot dan Kelengkapan Pejabat ...	976
5,000	Membersih/Membangun Persekitaran Air Terjun Kg. Bakong-Bakong	5,000
250	Pembaikan Jalan Raya Kg. Bakti	250
34,897	Pembinaan Pasar Ikan Beluran	34,897
34,778	Pembinaan Pejabat Majlis Daerah Beluran ...	34,778
2,923	Pembaikan/Penyambungan dan Penyelenggaraan Jalan-jalan Majlis	2,923
800	Bantuan bagi Pembinaan Parit Konkrit Beluran	800

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT
BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI - (samb.)

<i>Baki Pada 1 Januari 2003</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2003</i>
RM		RM
2,984	Bantuan bagi Pembinaan Tapak Tamu Pekan Beluran	2,984
494	Bantuan bagi Pembinaan/Pembaikan Jeti/Perhentian Bas... ..	494
1,385	Bantuan bagi Penyelenggaraan Tapak Pembangunan Sampah	1,385
5,000	Bantuan bagi Pembinaan Tambahan Bangunan Pejabat Majlis Daerah Labuk/Sugut	5,000
250	Bantuan bagi Kerja-kerja Landskap Pekan Beluran	250
170	Bantuan bagi Pembelian Tong Sampah Gantung dan Berdiri	170
<u>RM918,647</u>		<u>RM918,647</u>

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT
PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI KERAJAAN

Baki Pada
1 Januari 2003

Nama Agensi

Baki Pada
31 Disember 2003

RM

RM

207	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	...	...	215
20	Cukai Pendapatan	...	...	20
50	KOPEKS ...	...	...	50
-	ASNB ...	...	...	50

RM277

RM335

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT							
BANTUAN KAPITAL							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>804,030</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	<u>804,030</u>
BANTUAN BAGI KECANTIKAN BANDAR							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>12,782</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	<u>12,782</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN TAMAN AWAM							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>26,500</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	<u>26,500</u>
BANTUAN BAGI PENGANGKUTAN LAUT							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>484,448</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	<u>484,448</u>
BANTUAN BAGI PENIMBUSAN PEKAN							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>91,127</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	<u>91,127</u>
BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN TITIAN							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>100,000</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	<u>100,000</u>

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

BANTUAN BAGI BEKALAN AIR

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2003	<u>5,005</u>	Baki pada 31 Disember 2003	<u>5,005</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN KELAS TADIKA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2003	<u>5,098</u>	Baki pada 31 Disember 2003	<u>5,098</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN TAMAN KANAK-KANAK

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2003	<u>270</u>	Baki pada 31 Disember 2003	<u>270</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN KOT BOLA KERANJANG

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2003	<u>5,000</u>	Baki pada 31 Disember 2003	<u>5,000</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN KOT SEPAK TAKRAW

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2003	<u>3,000</u>	Baki pada 31 Disember 2003	<u>3,000</u>

BANTUAN BAGI PENGANGKUTAN DAN PERJALANAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2003	<u>4,442</u>	Baki pada 31 Disember 2003	<u>4,442</u>

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT							
BANTUAN BAGI PEMBAIKAN PADANG BOLA SEPAK							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>4,000</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	<u>4,000</u>
BANTUAN BAGI PEMBAIKAN KOT BULU TANGKIS							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>1,000</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	<u>1,000</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN DEWAN SERBAGUNA BELURAN/TELUPID							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>21,588</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	<u>21,588</u>
BANTUAN KAPITAL PROJEK KECIL N. 15 SUGUT							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>34,000</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	<u>34,000</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN 'GRANDSTAND' KG. KUALA SAPI							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>14,980</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	<u>14,980</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN JAMBATAN GANTUNG/TITIAN SUNGAI							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>15,500</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	<u>15,500</u>

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

BANTUAN BAGI PEMBELIAN PERABOT DAN KELENGKAPAN PEJABAT

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2003	<u>976</u>	Baki pada 31 Disember 2003	<u>976</u>

BANTUAN BAGI PEMBANGUNAN PERSEKITARAN AIR TERJUN KG. BAKONG-BAKONG

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2003	<u>5,000</u>	Baki pada 31 Disember 2003	<u>5,000</u>

BANTUAN BAGI PEMBAIKAN JALAN RAYA KG. JAYA BAKTI

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2003	<u>250</u>	Baki pada 31 Disember 2003	<u>250</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN PASAR IKAN BELURAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2003	<u>34,897</u>	Baki pada 31 Disember 2003	<u>34,897</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN PEJABAT MAJLIS DAERAH BELURAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2003	<u>34,778</u>	Baki pada 31 Disember 2003	<u>34,778</u>

BANTUAN BAGI PEMBAIKAN DAN PENYELENGGARAAN JALAN-JALAN MAJLIS

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2003	<u>2,923</u>	Baki pada 31 Disember 2003	<u>2,923</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN PARIT KONKRIT BELURAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2003	<u>800</u>	Baki pada 31 Disember 2003	<u>800</u>

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

BANTUAN BAGI PEMBINAAN TAPAK TAMU PEKAN BELURAN							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>2,984</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	<u>2,984</u>
BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN TAPAK PEMBUANGAN SAMPAH							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>1,385</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	<u>1,385</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN/PEMBAIKAN JETI/PERHENTIAN BAS							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>494</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	<u>494</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN TAMBAHAN BANGUNAN PEJABAT MAJLIS DAERAH BELURAN							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>5,000</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	<u>5,000</u>
BANTUAN BAGI KERJA-KERJA LANDSKAP PEKAN BELURAN							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>250</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	<u>250</u>
BANTUAN BAGI PEMBELIAN TONG SAMPAH GANTUNG DAN BERDIRI							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>170</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	<u>170</u>

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

KECURIAN WANG					
		RM		RM	
Baki pada 31 Disember 2003	...	...	<u>4,800</u>	Baki pada 1 Januari 2003	<u>4,800</u>
AKAUN TERGANTUNG					
		RM		RM	
Baki pada 31 Disember 2003	...	...	<u>1,338</u>	Baki pada 1 Januari 2003	<u>1,338</u>
PUNGUTAN BIL SETEMPAT AIR					
		RM		RM	
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	<u>62</u>	Baki pada 31 Disember 2003	<u>62</u>
PUNGUTAN BIL SETEMPAT TELEFON					
		RM		RM	
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	<u>40</u>	Baki pada 31 Disember 2003	<u>40</u>
KIRA-KIRA PERTARUHAN AM					
		RM		RM	
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	<u>6,682</u>	Baki pada 31 Disember 2003	<u>6,682</u>
KIRA-KIRA KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA					
		RM		RM	
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	207	Dibayar dalam Tahun 2003	78,919
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	78,927	Baki pada 31 Disember 2003	215
			<u>RM79,134</u>		<u>RM79,134</u>

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

				KIRA-KIRA CUKAI PENDAPATAN				
				RM				RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>20</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	<u>20</u>
				KIRA-KIRA KOPEKS				
				RM				RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	<u>50</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	<u>50</u>
				KIRA-KIRA BENDAHARI NEGERI				
				RM				RM
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>300</u>	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	<u>300</u>
				KIRA-KIRA INSURANS (MNI)				
				RM				RM
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>15,896</u>	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	<u>15,896</u>
				KIRA-KIRA BORNEO HOUSING				
				RM				RM
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>11,016</u>	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	<u>11,016</u>
				KIRA-KIRA INSURANS PROGRESSIVE				
				RM				RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	...	-	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	980
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	...	<u>980</u>	Baki pada 31 Disember 2003	...	...	<u>-</u>
				<u>RM980</u>				<u>RM980</u>

29 Jun 2006

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

851

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

KIRA-KIRA ASN BERHAD

			RM				RM
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	9,270	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	9,220
				Baki pada 31 Disember 2003	...	...	50
			<u>RM9,270</u>				<u>RM9,270</u>

KIRA-KIRA SABAH KREDIT (PINJAMAN PERUMAHAN)

			RM				RM
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	<u>9,174</u>	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	<u>9,174</u>

KIRA-KIRA SABAH KREDIT (PINJAMAN EKSEKUTIF)

			RM				RM
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	<u>25,910</u>	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	<u>25,910</u>

KIRA-KIRA SABAH KREDIT (SEWA BELI)

			RM				RM
Diterima dalam Tahun 2003	...	...	<u>1,401</u>	Dibayar dalam Tahun 2003	...	...	<u>1,401</u>

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Penerimaan Sebenarnya</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	1 - SES-SES				
1	Ses Tanah	300,000	389,689	89,689	-
2	Tunggakan Ses Tanah	250,000	195,020	-	54,980
3	Ses Koko	10	-	-	10
	2 - BAYARAN-BAYARAN				
1	Kenyataan Tuntutan	10	-	-	10
2	Bayaran Iklan	10	10,500	10,490	-
3	Sijil Kesihatan	100	168	68	-
4	Pelan Bangunan	500	3,340	2,840	-
	3 - LESEN-LESEN				
1	Penjaja	4,000	6,699	2,699	-
2	Hiburan - (Seksyen 5)	10	1,300	1,290	-
3	Tempat Simpanan Benzin	10,000	6,580	-	3,420
4	Lesen Tamu	10	-	-	10
5	Lesen Pasar	10	-	-	10
6	Kedai Kopi dan Restoran	10	-	-	10
7	Kedai Gunting/Keriting	10	-	-	10
8	Meja Bola	4,000	5,265	1,265	-
9	Tunggakan Lesen	10	-	-	10
	4 - PELBAGAI				
1	Faedah atas Simpanan Tetap/Simpanan Semasa ...	20,000	28,300	8,300	-

29 Jun 2006

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

853

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	4 - PELBAGAI - (samb.)				
2	Pelbagai	100	23,910	23,810	-
3	Sewa Dewan Masyarakat	5,000	6,382	1,382	-
4	Bayaran Memungut Sampah	22,000	19,915	-	2,085
5	Sewa Padang	200	200	-	-
6	Sewa Kereta	500	995	495	-
7	Pungutan Harian/Tamu	70,000	100,017	30,017	-
8	Sewa Pasar Ikan	2,000	2,180	180	-
9	Sewa Gerai Am	200	664	464	-
10	Sewa Lot Kedai Am	28,000	42,307	14,307	-
11	Sewa Tandas Awam	10	60	50	-
12	Bayaran Dokumen Tender/Sebut Harga	3,000	11,517	8,517	-
13	Sewa Ruang Pejabat Majlis	8,000	7,750	-	250
	5 - CUKAI-CUKAI				
1	Cukai Perkara Am:-				
	(a) Bangunan	10	-	-	10
	(b) Tanah	10	-	-	10
2	Cukai Saluran Najis	10	-	-	10

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
6 - CARUMAN DARIPADA KERAJAAN					
1	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman	10	-	-	10
2	Bantuan Kerajaan... ..	546,245	-	-	546,245
3	Caruman Pengganti Kadar	10	40,000	39,990	-
7 - HASIL KHAS					
1	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital	-	-	-	-
2	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ...	10	-	-	10
3	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	-	10,000
4	Pindahan dari Akaun Pengangkutan Laut	10	-	-	10
5	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam	-	-	-	-
6	Pindahan dari Akaun Pengangkutan Air di Musim Kemarau	10	-	-	10
7	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ...	-	-	-	-
8	Pindahan dari Akaun Pelaksanaan Bonus Pihak Berkuasa Tempatan	-	-	-	-
9	Pindahan dari Akaun Bayaran Tunggakan Hutang Bil Elektrik PBT	-	-	-	-

29 Jun 2006

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

855

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
10	Pindahan dari Akaun Bayaran Balik Tabung Pusingan Ekonomi Rakyat	-	-	-	-
	JUMLAH:	<u>RM1,284,025</u>	<u>RM902,758</u>	<u>RM235,853</u>	<u>RM617,120</u>

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan</i>	<i>2002</i>	<i>2003</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
					RM	RM	RM	RM	RM
PERBELANJAAN									
1 - PENTADBIRAN									
A - GAJI-GAJI BAGI PEKERJA TETAP									
1									
	1	1		(a) Pegawai Eksekutif (Penolong Pegawai Tadbir), Gred N6 ...	32,000	-	32,000	29,053	-
	1	1		(b) Pembantu Teknik, Gred J5 ...	10	-	10	-	-
	1	1		(c) Pembantu Tadbir, Gred N9 (Kewangan)	16,000	-	16,000	14,656	-
	1	1		(d) Pembantu Tadbir, Gred N9 (Perkeranian/Operasi)	20,000	-	20,000	18,141	-
	1	1		(e) Merinyu Bandaran, Gred N9 ...	10	-	10	-	-
	1	1		(f) Pegawai Tadbir Rendah, Gred N11	22,000	-	22,000	20,935	-
	1	1		(g) Pembantu Am Rendah (Penghantar Cepat), Gred N13	6,000	-	6,000	-	-
	1	1		(h) Pekerja Rendah Am, Gred R11 (Boatman)	6,100	-	6,100	-	-
	1	1		(i) Tukang K2, Gred R6	10	-	10	-	-
2				ELAUN					
				(a) Elaun Keraian Pegawai Kerja ...	10	-	10	-	-
				(b) Elaun-elaun Lain	10	-	10	-	-
				(c) Lebih Masa	10	-	10	-	-

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	2002	2003		2003	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
2			ELAUN - (samb.)					
			(d) Elaun Kawasan	18,000	-	18,000	14,076	-
			(e) Elaun Perkhidmatan Awam ...	8,000	-	8,000	4,860	-
			(f) Caruman Majikan KWSP	18,000	-	18,000	10,447	-
			(g) Elaun Tetap Perumahan	12,000	-	12,000	6,480	-
			(h) Bayaran Insentif Tugas Kewangan	600	-	600	480	-
			B - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
1			Bayaran Audit	30,000	-	30,000	16,412	-
2			Elaun bagi Ahli Majlis	40,000	-	40,000	31,750	-
3			Belanja Luar Jangka dan Pengiriman	2,000	-	2,000	513	-
4			Keraian	7,000	-	7,000	4,639	-
5			Pencetakan dan Alat Tulis	12,000	-	12,000	10,940	-
6			Pengangkutan, Perjalanan dan Kediaman	35,000	-	35,000	31,416	-
7			Pelbagai Bayaran	15,000	-	15,000	14,262	-
8			Pengembalian Hasil Lebih Dipungut	1,000	-	1,000	-	-
9			Bayaran Peluru Penembakan Anjing Berkeliaran	2,000	-	2,000	-	-
10			Iklan	1,500	-	1,500	-	-
11			Sukan	10	-	10	-	-
12			Pakaian Seragam Pekerja	1,000	-	1,000	800	-

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	2002	2003		2003	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)								
13			Tunggakan Gaji	60,000	-	60,000	21,809	-
14			Latihan untuk Kakitangan	4,000	-	4,000	2,816	-
15			Lawatan Ahli-ahli Majlis ke Daerah- daerah Lain	10	-	10	-	-
16			Surat Khabar... ..	10	-	10	-	-
17			Peralatan Am Pejabat Majlis Beluran...	5,000	-	5,000	1,941	-
18			Pembaikan/Penyelenggaraan Peralatan Pejabat	15,000	-	15,000	9,915	-
19			Bayaran Subsidi Perumahan	20,000	-	20,000	4,768	-
20			Bayaran Elektrik/Air Pejabat Majlis ...	15,000	-	15,000	13,224	-
21			Bayaran Telefon	10,000	-	10,000	9,696	-
22			Pembayaran Imbuhan Tahunan Kaki- tangan (Bonus)	50,000	-	50,000	21,454	-
23			Pembaikan/Penyelenggaraan Bangunan Pejabat	10,000	-	10,000	533	-
24			Bayaran Pencen Kakitangan	5,000	-	5,000	2,560	-
25			Bayaran Balik Tabung Pusingan Ekonomi Rakyat... ..	-	-	-	-	-
26			Bayaran Sewa Rumah Kakitangan (Telupid)	12,000	-	12,000	-	-
27			Bayaran Cukai Jalan Kenderaan ...	7,000	-	7,000	9	-
28			Bayaran Insurans Harta Benda Majlis	5,000	-	5,000	-	-

29 Jun 2006

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

859

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	2002	2003		2003	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			2 - PERKHIDMATAN BANDAR					
1			Pemeliharaan Halaman Kerajaan:-					
	1	1	(a) Pekerja Rendah Awam (Mandur), Gred R10	12,000	-	12,000	8,776	-
	2	2	(b) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	24,000	-	24,000	19,730	-
	11	11	(c) Pekerja Rendah Am, Gred R11	80,000	-	80,000	70,935	-
			(d) Caruman Majikan KWSP	35,000	-	35,000	32,490	-
			(e) Elaun Kawasan	25,000	-	25,000	21,696	-
			(f) Elaun Perkhidmatan Awam	13,000	-	13,000	10,920	-
			(g) Elaun Lebih Masa	18,000	-	18,000	16,488	-
			(h) Elaun Tetap Perumahan	25,000	-	25,000	22,680	-
			(i) Elaun Tanggungan Kerja	10	-	10	-	-
2			Pembelian Perkakas dan Alat Pengganti	4,000	-	4,000	3,831	-
3			Pembelian/Penyelenggaraan Mesin Rumput	4,000	-	4,000	759	-
4			Minyak, Petrol, Diesel dan Pelincir	18,000	-	18,000	16,818	-
5			Pemeliharaan Kenderaan dan Outboat	40,000	-	40,000	37,573	-
6			Bayaran Telefon/Bimbit	-	-	-	-	-
7			Bayaran Bil Hutang Penyelenggaraan Kenderaan/Outboat	35,000	-	35,000	33,727	-
8			Bayaran Bil-bil Tertunggak	10,000	-	10,000	8,292	-

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	2002	2003		2003	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			B - PERKHIDMATAN PEKAN BELURAN					
1			Bayaran Elektrik/Air Dewan Serbaguna Beluran	5,000	-	5,000	3,186	-
2			Elektrik dan Penyelenggaraan Jalan Raya	8,000	-	8,000	-	-
3			Pembaikan/Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya	20,000	-	20,000	12,288	-
4			Pembaikan/Penyelenggaraan Rumah Kakitangan Majlis	5,000	-	5,000	-	-
5			Bayaran Elektrik/Air Pasar Ikan Beluran	10	-	10	-	-
6			Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam	2,000	-	2,000	1,932	-
7			Pembersihan Pekan Beluran	4,000	-	4,000	2,205	-
8			Bayaran Elektrik/Penyelenggaraan Lampu Jeti Beluran	500	-	500	-	-
9			Pembaikan Kawasan Tamu Pekan Beluran	1,000	-	1,000	-	-
10			Kerja-kerja Kecil	40,000	-	40,000	38,985	-
11			Gaji Pekerja Hari Pembersihan Kawasan Pekan Beluran	130,000	-	130,000	106,337	-
12			Penyelenggaraan Bangunan Dewan Serbaguna	10,000	-	10,000	5,605	-

29 Jun 2006

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

861

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	2002	2003		2003	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			C - PERKHIDMATAN PEKAN TELUPID					
1			Bayaran Elektrik/Air Dewan Serbaguna	4,000	-	4,000	282	-
2			Penyelenggaraan/Pembaikan Dewan Serbaguna Telupid	10,000	-	10,000	1,119	-
3			Penyelenggaraan Kawasan Tamu Telupid	2,000	-	2,000	-	-
4			Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam	1,000	-	1,000	336	-
5			Pembersihan Pekan Telupid	5,000	-	5,000	-	-
6			Kerja-kerja Kecil	25,000	-	25,000	7,250	-
			3 - PERKHIDMATAN LUAR BANDAR					
1			Penyelenggaraan Jalan Raya	-	-	-	-	-
			4 - KESIHATAN					
1			Pengebumian Papa	100	-	100	-	-
2			Penyelenggaraan/Pembersihan Tapak Pembuangan Sampah	20,000	-	20,000	13,640	-
3			Pembelian Tong Sampah... ..	10	-	10	-	-
4			Bayaran Elektrik Tandas Awam	1,000	-	1,000	699	-
5			Bayaran Air Tandas Awam	5,000	-	5,000	163	-
6			Penyelenggaraan/Pembaikan Tandas Awam	5,000	-	5,000	-	-

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	2002	2003		2003	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			4 - KESIHATAN - (samb.)					
7			Gotong-royong	5,000	-	5,000	1,215	-
			5 - PERBELANJAAN KAPITAL DAN PEMBANGUNAN					
1			Perhubungan Luar Bandar	10	-	10	-	-
2			Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	10,000	-	-
3			Perbelanjaan dari Bantuan Kapital:-					
			(a) Penyelenggaraan Kawasan Tapak Pembuangan Sampah Pekan Beluran	-	-	-	-	-
			(b) Pembinaan Tambahan Bangunan Pejabat Majlis Daerah Beluran ...	-	-	-	-	-
			(c) Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya Pekan Telupid	-	-	-	-	-
			(d) Pembinaan Gerai di Pekan Baru Paitan	-	-	-	-	-
			(e) Pembinaan Mini Dewan Kg. Pantai Boring, Sugut	-	-	-	-	-
			(f) Pembinaan Mini Dewan Serbaguna Kg. Trusan Sugut	-	-	-	-	-
			(g) Pembelian Mesin Rumpit	-	-	-	-	-

29 Jun 2006

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

863

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	2002	2003		2003	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			5 - PERBELANJAAN KAPITAL DAN PEMBANGUNAN - (samb.)					
			(h) Pembekalan Tong Sampah	-	-	-	-	-
			(i) Penyelenggaraan Jalan Raya Muanad Satu (1)	-	-	-	-	-
			(j) Penyelenggaraan Kenderaan/Bot ...	-	-	-	-	-
4			Pembinaan, Pembaikan dan Penyeleng- garaan Taman dan Kemudahan- kemudahan Awam:-					
			(a) Mencantikkan Bandar	-	-	-	-	-
5			Pembinaan, Pembaikan dan Penyeleng- garaan Parit dan Sistem Saluran Najis	-	-	-	-	-
6			Penyelenggaraan Titian Umum... ..	-	-	-	-	-
7			Penyelenggaraan Jeti Pekan Beluran ...	-	-	-	-	-
			6 - PERBELANJAAN KHAS					
1			Pengangkutan Air di Musim Kemarau	10	-	10	-	-
2			Pengangkutan Laut	10	-	10	-	-
3			Pelaksanaan Pembayaran Bonus Pihak Berkuasa Tempatan	-	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH LABUK/SUGUT

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2002 2003</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Peruntukan Tambah</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
		6 - PERBELANJAAN KHAS - (samb.)					
4		Bayaran Ansuran Tunggal Hutang					
		Bil Elektrik PBT	-	-	-	-	-
			<u>RM1,184,950</u>	<u>-</u>	<u>RM1,184,950</u>	RM818,541	<u>-</u>
		<i>Tambah: Penerimaan Melebihi Pembayaran</i> ...				84,217	
						<u>RM902,758</u>	

29 Jun 2006

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

865

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2006 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGARAN UNTUK TAHUN 2006

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM	
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	100.00	
Langganan Tahunan di luar Malaysia	150.00	
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00	
Sesuai naskah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.		
Tidak lebih daripada 8 muka	1.50	
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.00	
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	2.50	
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.00	
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	3.50	
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	4.50	
Lebih daripada 96 muka ...	6.00	dan tambah
	RM1.00	untuk setiap
		32 muka
		yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2005 (dijilid dengan Kulit Keras) RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi *Warta Kerajaan Negeri* dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan *Warta Kerajaan Persekutuan* hendaklah memohon terus kepada Percepatan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.